



Videokonferenz der Expertenkommission SARS-COV-2 des Landes Südtirol

(Art. 2 des Landesgesetzes vom 8. Mai 2020, Nr. 4)

Videokonferenz vom Mittwoch, 10. Februar 2021, 17.00 – ca. 18.20 Uhr – Ergebnisprotokoll

Anwesende: Anna Maria Bassot, Elke Maria Erne, Osamah Hamouda (ab ca. 17.50 Uhr), Marc Kaufmann, Dieter Kissling, Herwig Ostermann, [REDACTED] (Sekretariat), der Techniker von [REDACTED] (Dolmetscherin), [REDACTED] (Dolmetscher).

Entschuldigt abwesend: Maria Rosaria Capobianchi, Herwig Kollaritsch, Antonio Menditto, Elisabetta Pagani.

Marc Kaufmann begrüßt die Anwesenden.

Kurzer Bericht über die lokale Pandemielage durch die Kommissionsmitglieder

Südtirol: Kritische Lage in Südtirol, die sich seit einer Woche komplett geändert habe; zumindest britische Variante nachgewiesen; Belegung der Intensivbetten deutlich zugenommen; auch Intermediate-Stationen an der Grenze der Auslastung; belastende Situation für das Personal; möglicherweise muss man die Nachbarregionen um Hilfe bitten (Kaufmann); äußerst kritische Situation (Erne); ländliche Gebiete viel stärker betroffen als die Städte; hohes Infektionsgeschehen in den Schulen trotz Einhaltens der Vorsichtsmaßnahmen; die gesamte Kernfamilie wird nun trotz Isolation der

Videoconferenza della Commissione di esperti SARS-COV-2 della Provincia Autonoma di Bolzano

(art. 2 della legge provinciale 8 maggio 2020, n. 4)

Videoconferenza di mercoledì, 10 febbraio 2021, ore 17.00 – 18.20 ca. – verbale di sintesi

Presenti: Anna Maria Bassot, Elke Maria Erne, Osamah Hamouda (a partire dalle ore 17.50 ca.), Marc Kaufmann, Dieter Kissling, Herwig Ostermann, [REDACTED] (segreteria), il tecnico di [REDACTED] (traduttrice), [REDACTED] (traduttore).

Assenti giustificati: Maria Rosaria Capobianchi, Herwig Kollaritsch, Antonio Menditto, Elisabetta Pagani.

Marc Kaufmann dà il benvenuto ai presenti.

Breve report sulla situazione pandemica locale a cura dei Membri della Commissione

Alto Adige: Situazione critica in Alto Adige, che è cambiata completamente da una settimana; almeno la variante britannica rilevata; l'occupazione dei letti di terapia intensiva è aumentata significativamente; anche i reparti di terapia intermedia sono al limite della capacità; situazione stressante per il personale; potrebbe essere necessario chiedere aiuto alle regioni vicine (Kaufmann); situazione estremamente critica (Erne); le zone rurali sono molto più colpite delle città; alta incidenza di infezione nelle scuole nonostante l'osservanza delle misure precauzionali; l'intera famiglia è ora infettata dal virus nonostante l'isolamento della persona



positiv getesteten Person mit dem Virus infiziert; bis dato konnten allerdings schlimmere Verläufe nicht beobachtet werden (Bassot).

Schweiz: Aktuell insgesamt positive Entwicklung; Hospitalisationsrate geht deutlich zurück; Intensivbetten waren beim Höhepunkt Ende November 2020 zu ca. 50% ausgelastet – die Situation ist derzeit recht entspannt; Reproduktionsfaktor von derzeit 0,98; Zahlen in der französischen Schweiz allerdings wieder im Steigen begriffen; Durchimpfungsrate der Bevölkerung von nur ca. 4,8% - hier hinkt man deutlich hinter Israel und den USA hinterher; weitere Reisebeschränkungen angedacht; relativ harter Lockdown seit 18. Jänner 2021 scheint Wirkung zu zeigen – Lage derzeit einigermaßen stabil, auch wenn die Verbreitung der Infektionen mit den Virusvarianten auf dem Vormarsch sind; man nimmt eine abwartende Haltung ein.

Österreich: insgesamt trügerische Situation: einerseits entspannt sich die Situation dank des harten Lockdowns (7-Tage-Inzidenz von ca. 100; Reproduktionsfaktor bei ca. 0,80-0,85; Intensivbettenbelegung von ca. 300), andererseits gibt es eine starke Zunahme der Infektionszahlen wegen der Virusvarianten (südafrikanische Variante mit einer europaweit größten Häufung von 300 Fällen im Zillertal, die sich rasch verbreitet; hohe Belastung in Osttirol (gemeinsames Phänomen mit Südtirol?); Labor Walder in Ostirol könnte beim Nachweis der Virusvarianten behilflich sein (bereits positiv getestete Personen, die erneut positiv werden, und dies möglicherweise auf die Virusmutation zurückzuführen ist); nach Öffnung der Schulen werden bei den halbierten Klassen alle Schüler getestet; Wahrnehmung von Friseurterminen nur nach negativem Test; Partizipation der Bevölkerung ist nicht mehr so gegeben (die Menschen sind müde).

risultata positiva al test; finora non sono stati peraltro osservati decorsi peggiori (Bassot).

Svizzera: attualmente sviluppo complessivamente positivo; tasso di ospedalizzazione in netta diminuzione; i letti di terapia intensiva sono stati utilizzati al 50% circa della capacità al picco di fine novembre 2020 - la situazione è attualmente abbastanza rilassata; fattore di riproduzione attualmente pari a 0,98; tuttavia, le cifre nella Svizzera francese sono di nuovo in aumento; tasso di copertura vaccinale della popolazione di solo ca. 4,8% - chiaramente in ritardo rispetto a Israele e agli Stati Uniti; sono previste ulteriori restrizioni ai viaggi; lockdown relativamente duro dal 18 gennaio 2021 sembra avere un effetto - la situazione attualmente è ragionevolmente stabile, anche se la diffusione delle infezioni con le varianti del virus è in aumento; si adotta un atteggiamento di attesa.

Austria: situazione complessivamente ingannevole: da un lato, la situazione si sta attenuando grazie al lockdown duro (incidenza a 7 giorni di circa 100; fattore di riproduzione a circa 0,80-0,85; occupazione dei letti di terapia intensiva di circa 300); dall'altro, c'è un forte aumento del numero di infezioni dovuto alle varianti del virus (variante sudafricana con un cluster più grande a livello europeo di 300 casi nel Zillertal, in rapida diffusione; carico elevato nel Tirolo orientale (Osttirol; fenomeno comune con l'Alto Adige?); il laboratorio Walder di Osttirol potrebbe essere utile per individuare le varianti del virus (persone già testate positivamente che diventano nuovamente positive e questo è forse dovuto alla mutazione del virus); dopo l'apertura delle scuole tutti gli alunni vengono testati nelle classi dimezzate; appuntamenti dal parrucchiere solo dopo un test negativo; la partecipazione della popolazione non è più così data (la gente è stanca).



Deutschland: Osamah Hamouda entschuldigt sich für die Verspätung – es findet ein Treffen der Bundesländer mit Kanzlerin Angela Merkel in Zusammenhang mit der Verlängerung des Lockdowns bis zum 7. März 2021 statt.

Epidemiologische Situation: 7-Tage-Inzidenz von bundesweit ca. 70; in den östlichen Bundesländern etwas höher; Inzidenz geht bei den Hochaltrigen deutlich zurück (ca. 200 bei den über 90jährigen; ca. 100 bei den über 80jährigen); 20% der Intensivbetten mit Covid-19-Patienten belegt (abnehmende Tendenz); UK-Variante in 5,6% der Fälle nachgewiesen – hier rechnet man mit einer weiteren Zunahme; im Moment keine große Dynamik; man befürchtet wieder eine rasche Zunahme bei Lockerung der Maßnahmen; übergewichtige Personen und Patienten mit Diabetes scheinen stärker gefährdet zu sein.

Statement zu den Virusmutationen und Empfehlung bezüglich der zu setzenden Maßnahmen (z. B. Verpflichtung zum Tragen von FFP2-Masken)

Dieter Kissling stellt vorab die Frage hinsichtlich Handhabung der Schulöffnung.

Anna Maria Bassot: Die Schulen waren vom 7. Jänner 2021 bis vor zwei Tagen wieder geöffnet. Derzeit halten nur die Kindergärten und Kindertagesstätten geöffnet, Grund-, Mittel- und Oberschulen sind im Fernunterricht. Das Infektionsgeschehen in den Schulen hat trotz der vielen Vorsichtsmaßnahmen stark angezogen.

Dieter Kissling gibt zu bedenken, dass man sehr lange Zeit die Situation falsch eingeschätzt habe und gemeint habe, dass die Schulen kein Treiber der Pandemie wären. Er erachtet eine

Germania: Osamah Hamouda si scusa per il ritardo - c'è una riunione degli stati federali con la cancelliera Angela Merkel in relazione all'estensione del lockdown fino al 7 marzo 2021.

Situazione epidemiologica: incidenza su 7 giorni di circa 70 in tutta la nazione; leggermente più alta negli stati orientali; l'incidenza diminuisce notevolmente tra le persone molto anziane (circa 200 tra coloro che hanno 90 anni e più; ca. 100 negli over 80); 20% dei letti di terapia intensiva occupati da pazienti Covid-19 (tendenza in calo); UK-variante rilevato nel 5,6% dei casi – si prevede un ulteriore aumento; nessuna grande dinamica al momento; ci sono timori di un nuovo rapido aumento se le misure vengono allentate; persone in sovrappeso e pazienti con diabete sembrano essere più a rischio.

Dichiarazione sulle mutazioni del virus e raccomandazione sulle misure da prendere (per esempio, obbligo di indossare mascherine FFP2)

Dieter Kissling pone prima la domanda sulla gestione dell'apertura delle scuole.

Anna Maria Bassot: Le scuole sono rimaste aperte dal 7 gennaio 2021 fino a due giorni fa. Attualmente, solo le scuole materne e gli asili nido stanno rimanendo aperti, le scuole elementari, medie e superiori sono in formazione a distanza. L'incidenza dell'infezione nelle scuole è aumentata notevolmente nonostante le numerose misure precauzionali.

Dieter Kissling sottolinea che la situazione era stata giudicata male per molto tempo e che si aveva pensato che le scuole non sarebbero state un motore della pandemia. Considera la chiusura delle scuole una misura sensata.



Schließung der Schulen als eine sinnvolle Maßnahme.

Herwig Ostermann: Strenge Reglementierung des Personenverkehrs (für mindestens 2-3 Wochen den Wohnort nicht verlassen; Ausgangssperre); Pflicht zum korrekten Tragen einer FFP2-Maske; rigorose Teststrategien in besonders sensiblen Bereichen (Alters-/Pflegeheime); Einschränkung des Grenzverkehrs (nicht nur Schutz der eigenen Bevölkerung, sondern auch des Umfelds).

lokale Strategie mit hohem Testaufkommen (PCR und Antigenschnelltest) und Einfluss auf die Wocheninzidenz (Ampelsystem), alternative Testmethoden, z. B. Antigenschnelltest als Selbsttestung

Marc Kaufmann: Man hatte bis vor kurzem eine stabile Situation, aber aufgrund des hohen Testaufkommens auch eine sehr hohe Inzidenz. Scheint die Strategie des „testen, testen, testen“ die richtige Strategie zu sein?

Dieter Kissling: Es war die Aussage von Donald Trump: je weniger wir testen, desto weniger Positive haben wir. Das Anstreben eines hohen Testaufkommens ist grundsätzlich absolut sinnvoll.

Marc Kaufmann: Viele Leute lassen sich bei Krankheitssymptomen nicht testen, um nicht in Quarantäne zu kommen. Vor allem junge Erwachsene machen hier nicht mit. Das Problem besteht darin, dass man in Italien nur mit negativem PCR-Test wieder aus der Quarantäne entlassen wird bzw. nach Ablauf von 21 Tagen nach positiver Testung. Wie sieht es mit einer Selbsttestung aus?

Herwig Ostermann: In Österreich gibt es die keine anerkannte Möglichkeit, sich selbst zu testen. Es geht besonders auch darum, dass das Testergebnis

Herwig Ostermann: Reglementazione rigorosa del movimento delle persone (non lasciare il luogo di residenza per almeno 2-3 settimane; coprifuoco; obbligo di indossare correttamente le mascherine FFP2; strategie di test rigorose in aree particolarmente sensibili (case di riposo); restrizione del traffico di confine (non solo protezione della propria popolazione, ma anche dell'intera area circostante).

strategia locale con alto volume di test (PCR e test rapido dell'antigene) e influenza sull'incidenza settimanale (sistema a semaforo); metodi di test alternativi, ad esempio il test rapido dell'antigene come auto-test

Marc Kaufmann: Si è avuto una situazione stabile fino a poco tempo fa, ma anche un'incidenza molto alta a causa dell'alto volume di test. La strategia del "fare test, test, test" sembra essere quella giusta?

Dieter Kissling: È stata la dichiarazione di Donald Trump: meno test facciamo, meno positivi abbiamo. Puntare su un alto volume di test ha assolutamente senso in linea di principio.

Marc Kaufmann: Molte persone non fanno il test quando hanno i sintomi di una malattia per non finire in quarantena. I giovani adulti in particolare non vi partecipano. Il problema è che in Italia si può uscire dalla quarantena solo se si ha un test PCR negativo o dopo 21 giorni da un test positivo. E l'autotest?

Herwig Ostermann: In Austria non c'è la possibilità riconosciuta di fare l'autotest. È particolarmente importante che il



einer identifizierbaren Person zugeordnet werden kann.

Dieter Kissling: In der Schweiz wird angedacht, die Leute bereits nach 7 Tagen und nicht nach 10 Tagen wieder aus der Quarantäne zu entlassen. Er ist darüber nicht sehr glücklich, da dies eine riskante Vorgehensweise ist. Epidemiologisch gesehen, kann man davon ausgehen, dass man nach 48 Stunden ab Symptombefreiheit bzw. nach zehn Tagen ab positiver Testung aus der Quarantäne entlassen werden kann.

Letzteren Punkt bestätigt auch Osamah Hamouda.

Impfungen und Interaktion zwischen Impfungen und dem Testen

Marc Kaufmann: Soll die 2. Impfdosis verabreicht werden, wenn man nach der ersten Impfdosis infiziert und krank wird?

Osamah Hamouda: Die Empfehlung lautet die zweite Impfdosis trotzdem zu verabreichen. Es sind keine negativen Auswirkungen zu erwarten.

In Deutschland sind derzeit Pfizer, Moderna und Astrazeneca zugelassen. Der nächste Impfstoff, der zugelassen werden dürfte, wird wohl Johnson & Johnson sein.

Dieter Kissling empfiehlt nach akutem Infekt drei Monate zuzuwarten und erst dann die zweite Impfdosis zu verabreichen.

Derzeit sind in der Schweiz Pfizer und Moderna zugelassen.

Marc Kaufmann äußert die Hoffnung, dass Impfung und wärmere Jahreszeit zu einer Entspannung der Situation führen werden.

Osamah Hamouda gibt zu bedenken, dass die Virusvarianten uns einen Strich durch die Rechnung machen könnten.

risultato del test possa essere attribuito ad una persona identificabile.

Dieter Kissling: In Svizzera si sta pensando di liberare le persone dalla quarantena solo dopo 7 giorni e non dopo 10 giorni. Non è molto contento di questo, perché è un approccio rischioso. Epidemiologicamente, si può supporre che si possa uscire dalla quarantena dopo 48 ore dall'assenza di sintomi o dopo dieci giorni dal test positivo.

Anche Osamah Hamouda conferma quest'ultimo punto.

vaccinazioni e interazione tra vaccinazioni e test

Marc Kaufmann: La 2a dose di vaccinazione deve essere somministrata se ci si infetta e ci si ammala dopo la prima dose di vaccinazione?

Osamah Hamouda: La raccomandazione è di somministrare comunque la seconda dose di vaccinazione. Non c'è da aspettarsi alcun effetto negativo.

Pfizer, Moderna e Astrazeneca sono attualmente approvati in Germania. Il prossimo vaccino che probabilmente sarà approvato sarà quello della Johnson & Johnson.

Dieter Kissling raccomanda di aspettare tre mesi dopo un'infezione acuta e solo allora somministrare la seconda dose di vaccino.

Pfizer e Moderna sono attualmente approvati in Svizzera.

Marc Kaufmann esprime la speranza che la vaccinazione e l'arrivo della stagione più calda porteranno a un miglioramento della situazione.

Osamah Hamouda sottolinea che le varianti del virus potrebbero mettere i bastoni tra le ruote.



Herwig Ostermann wünscht Südtirol viel Kraft, und sie werden einen allfälligen Hilferuf an die zuständigen Stellen weiterleiten.

Marc Kaufmann bedankt sich herzlich dafür.

Nächste Zusammenkunft der Expertenkommission

Als Termin für die nächste Zusammenkunft in Videokonferenz wird **Mittwoch, der 3. März 2021, 17.00 Uhr**, vereinbart.

Die Videokonferenz endet um ca. 18.20 Uhr.

Schriftführer: [REDACTED]

Herwig Ostermann augura all'Alto Adige molta forza e inoltrerà qualsiasi richiesta di aiuto alle autorità competenti.

Marc Kaufmann ringrazia sinceramente per questo.

Prossimo incontro della Commissione di esperti

L'incontro per la prossima riunione in videoconferenza viene fissato per **mercoledì, 3 marzo 2021, ore 17.00**.

La videoconferenza termina alle ore 18.20 ca..

Verbalizzante: [REDACTED]